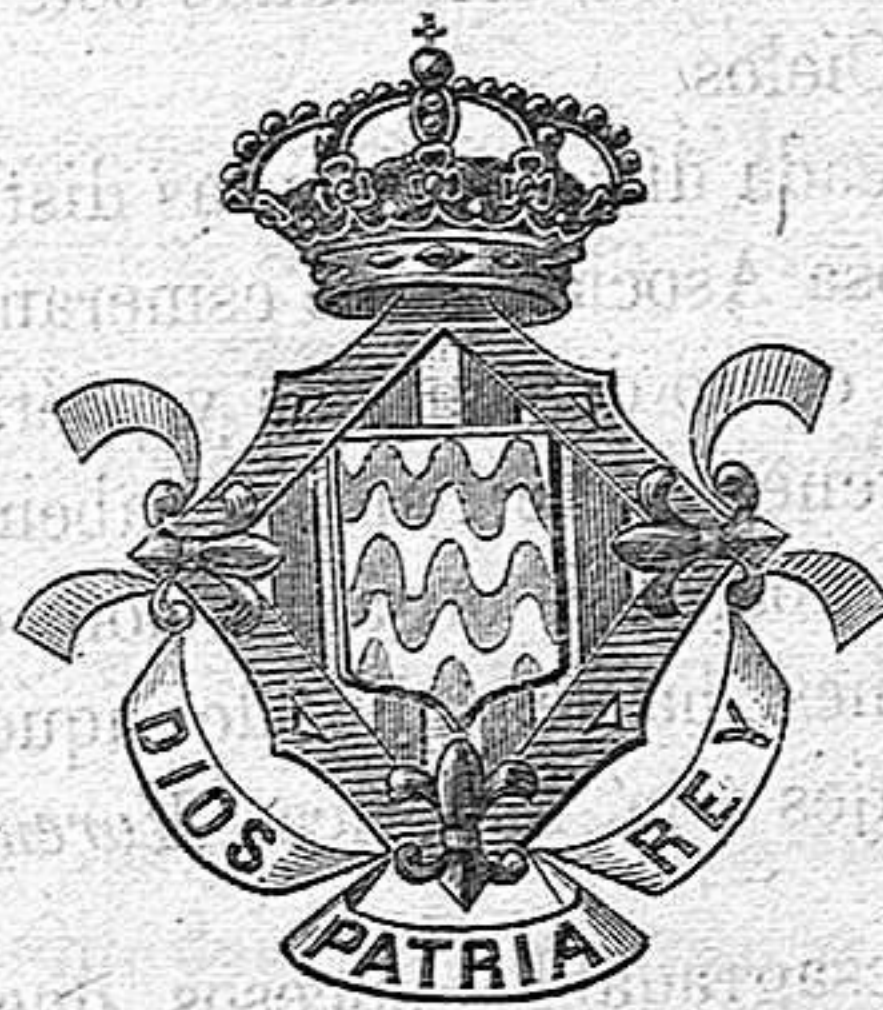


## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Gerona, un mes. . . 1 pta.  
 > > / trimestre. . . 2'50 >  
 Fuera de la capital, un  
 trimestre. . . . . 3 >  
 En el Extranjero, un  
 trimestre. . . . . 5 >  
 Números sueltos. . . . 0'10 >  
 Anuncios línea. . . . 0'50 >  
 Comunicados á precios conven-  
 cionales.

## PAGO POR ADELANTADO



## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Gerona, en la Redacción y  
 Administración del periódico.  
 En Figueras, Jaime Malé, Pere-  
 lada.  
 En Olot, imprenta de Juan Bonet.  
 Quedan además autorizados los  
 presidentes de Juntas y Cen-  
 tros tradicionalistas.  
 No se devuelven originales.

# EL BALUARTE

PERIÓDICO TRADICIONALISTA

REDACCIÓN:  
 Calle de la Cort-Real, núm. 15  
 en el Círculo Tradicionalista.

SE PUBLICA:  
 Miércoles, Viernes y Domingos.

ADMINISTRACIÓN:  
 EL ARTE, tienda de D. Antonio Bonet,  
 Ciudadanos, núm. 19.

## SECCIÓN RELIGIOSA

**Santos de hoy.**—Santos Poncio, Florencio, Anastasio y Eudaldo mártires.  
**Santos de mañana.**—San Domingo de la Calzada confesor.  
**Cuarenta Horas.**—Continúan en la Iglesia del Hospicio.—La exposición dura desde las 8 á las 11 y media por la mañana, y de las 6 y cuarto á las 8 y cuarto por la tarde.

## Crónica general

La sección dramática del *Centro Moral*, pondrá en escena en la noche del domingo próximo las siguientes producciones: el interesante drama histórico, de éxito indiscutible, titulado: *La tienda del Rey D. Sancho*; la chistosa pieza *Café y copa* y estreno de la divertidísima zarzuela *Los dos didots*, letra y música respectivamente de nuestros amigos Sres. Frigola, Escaler y Vilallonga.

—Los hermosos retratos de D.<sup>a</sup> Berta de Rohan y D. Carlos de Borbon, que se venden en nuestra administración, son obra del distinguido fotógrafo de Barcelona, Sr. Audouard, hermano del inteligente dentista de ésta, D. León.

—Con esplendidez suma obsequian á su excelsa Madre las Hijas de

María en la Iglesia del Carmen, celebrando este mes de las flores, dedicado á la Reina de los Cielos.

La concurrencia es cada día mayor y las distinguidas señoritas que componen aquella piadosa Asociación se esmeran cada día mas en el adorno del altar y en el canto de sentidas y poéticas letrillas.

—Por noticias que tenemos de Bañolas sabemos que se están activando rápidamente los trabajos de organización de la Romería que á principios del próximo mes, ha de salir de aquella católica población para ofrecer sus homenajes á la histórica *Moreneta* de nuestro Monserrat.

—En previsión de desagradables sucesos que pudieran ocurrir en Figueras el domingo próximo con motivo de la Peregrinación al *Lourdes Catalán* se nos ha dicho que se ha dispuesto la concentración de la benemérita en aquella ciudad.

—El próximo domingo se celebrará una reunión de maestros en el colegio del profesor de esta ciudad Sr. Dalmau, para ponerse de acuerdo respecto al nombramiento de Habilitado.

—La prensa de Barcelona anuncia la celebración de un *meeting* proteccionista en esta capital.

Los organizadores deben efectuar sus trabajos á cencerros tapados, pues nosotros no hemos olido nada.

—En los escaparates del Sr. Franquet, el joven escultor olotense Sr. Berga tiene expuesta una bonita cabeza de un viejo, que titula: «Lo samayre». La obra está tratada con *amore* y la corrección en el dibujo y la propiedad en las líneas y la inteligente factura, denuncian en el Sr. Berga el artista de talento y facultades poco comunes.

Sinceramente felicitamos al jóven y simpático escultor por los adelantos y progresos que viene haciendo en el difícil arte que cultiva con cariño.

—En el tren de la tarde de ayer llegó á esta capital procedente de Roma el Excmo. Sr. Obispo de Urgel acompañado del rector del Seminario Rdo. Lino Freixa, hospedándose ambos en el palacio episcopal.

Damos la mas cordial bienvenida al Ilustre Dr. Casañas eminente lumbrera del glorioso episcopado español.

—Sobre el manoseado asunto de las cédulas tomamos de nuestro colega *El Distrito*:

«Imposible tomarlo en serio.

Los apreciables lectores de *El Distrito* leerían con interés el artículo que bajo este epígrafe se publicó en el número último, dando cuenta

de las múltiples imperfecciones que contiene la *grande obra*, como allí se llama ó sea la rectificación del padrón del impuesto sobre cédulas personales de la villa de Palafrugell.

Pues, *en todas partes cuecen habas y en mi tierra á calderadas.*

También hemos tenido ocasión de ojear el mismo documento perteneciente á esta villa, y, más que padrón de cédulas parece padrón de.....

Para denunciar todas las falsedades é imperfecciones de que adolece la ignominia, digo, padrón, deberíamos copiarlo casi íntegro y á buen seguro que no nos pagaría el trabajo D. Martirián Montserrat, firmante de la *grande obra*.

En ella se consignan alquileres que no se pagan, sueldos que no se disfrutan, contribuciones que no se tributan.

Y el afán de tergiversar los conceptos, le conduce á clasificar á propietarios y comerciantes en concepto de alquiler; y á simples jornaleros en el concepto de sueldos crecidos y hasta les encaja á algunos cuotas de contribución, que ya estarían contentos de poder satisfacer al Estado los interesados.

Y resulta que el padrón de D. Martirián, contiene 1175 nombres de individuos é individuos á los que les achaca cédulas de todas clases, tamaños y dimensiones.

Y de las 1175 cédulas, solo destina *sesenta y dos* de 11.<sup>a</sup> clase, que es la medida, cuyo calzado le interesa menos vender á D. Martirián, por ser en el que menos gana.

Y resulta, que por obra y gracia del padrón de D. Martirián, en esta villa solo existen *sesenta y dos* entre jornaleros y mujeres.

Resumen:

Que el padrón de D. Martirián se habrá confeccionado en Pekin.

Y, que la única cosa acertada y buena del padrón de D. Martirián, es el carácter de letra en que está escrito, que es más que regular.

Suponemos que los Ayuntamientos tampoco tomarán en serio lo de fijar al público las rectificaciones de los padrones de cédulas personales; porque se daría el caso de acudir el pueblo en masa á formular sus justas reclamaciones contra los mismos.

Ignoramos si nuestra Corporación municipal ha acordado algo respecto á este asunto; pero confiamos en que lo hará acertadamente en defensa de los derechos de sus administrados».

Trasladamos las anteriores líneas al Sr. Delegado de Hacienda, para su conocimiento y edificación.

—A título de información recogemos los rumores que hasta nosotros han llegado, de que en esta capital se está tirando hasta destrozarla la oreja á Jorge.

Trasladamos la noticia á nuestra primera autoridad civil, esperando que en su reconocido celo en pro de la moralidad, procurará depurar la verdad, haciendo girar una visita de inspección que sea algo más positiva que la anterior.

Creemos fundadamente que el digno gobernador civil, que está al frente del mando de esta provincia, indagará con las atribuciones y medios, que le concede la ley y que no están á nuestro alcance, la exactitud de los informes que le trasladamos y que en caso de ser exactos pondrá un enérgico correctivo al funesto vicio del juego, gusano roedor de la familia y la sociedad, contra el cual no cesaremos de clamar en cumplimiento del sagrado deber que tiene la prensa de denunciar cualquier hecho punible. Así creemos que lo entenderán nuestros colegas de la capital, cuyo apoyo y auxilio reclamamos en esta causa simpática á todo hombre honrado.

—La comisión provincial ha declarado la incapacidad del concejal Sr. Corominas por ejercer el cargo de procurador del ayuntamiento en el pleito que esta corporación sostiene con la sociedad *La Aurora*.

El fallo de la comisión ha sido comentado de diversos modos, de los que no queremos hacernos eco, creyendo empero que inspirado en la justicia y legalidad.

—En el suelto en que dimos cuenta de la llegada á esta ciudad de nuestros distinguidos correligionarios Sres. Hnguet y Llobet los cajistas omitieron el nombre de D. José Escoda, ilustrado abogado de La Bisbal, y Presidente de la Junta Tradicionalista de aquel distrito á quien nos referimos.

Con gusto subsanamos la omisión, que cometieron nuestros cajistas.

—Ayer en el Monasterio de las Bernardas de Gerona, bajo la presidencia del M. I. Sr. Vicario General, delegado á este fin por el Excelentísimo Sr. Obispo, fué elegida Abadesa perpetua de dicho Monasterio Cisterciense la M. I. Sra. D.<sup>a</sup> María Narcisa Ros del Torrent y Rubirola, que ejercía en el mismo el cargo de Priora y como tal gobernaba interinamente la Comunidad desde el fallecimiento de la última Abadesa D.<sup>a</sup> María Esperanza Segobi. Felicitamos cordialmente á la Sra. Abadesa, que es natural de Juyá, diócesis y provincia de Gerona, y le deseamos largo tiempo de vida para esmerarse en procurar el bien espiritual y temporal del citado Monasterio.

—El próximo domingo, día 13, aparecerá en Zaragoza, y bajo la dirección del eximio periodista tradicionalista D. Salvador Morales, el periódico carlista que tanta aceptación tuvo en su primera época *El Papelito*, al frente del que tan valientemente estuvo su señor hermano D. Pablo.

Damos al nuevo colega un abrazo de hermano, deseándole próspera vida.

—Los días 13 y 14 del corriente y en la ciudad de Balaguer se reunirá la tercera Asamblea de la *Unión Catalanista* para discutir el tema «Bases para la tributación de Catalunya segons los principios regionalistas» habiendo anunciado su asistencia numerosos delegados de las diferentes poblaciones y comarcas catalanas.

---

## Información política

---

### Cánovas y León.

Este asunto va enmarañándose de tal suerte, que mucho nos tememos dé al traste con el gabinete. El jefe conservador, después de haberse quejado con el presidente del congreso por la falta de cortesía que con Él (?) se había cometido, no dándole lugar á explicar la interpección, ha pronunciado un discurso enorme, monumental, de esos que en el *argot* parlamentario son calificados de sensación, en el que ha partido por el eje y ha arrojado al hemiciclo devorador á Moret y á León, dejando á la piedad de los diputados y de Sagasta la elección de la víctima, que se había de sacrificar á sus furores olímpicos.

En su oración de tonos vivos y enérgicos hase lamentado con D. Práxedes, porque éste ha permitido á un embajador suyo, que ofendiera á su personalidad política, que lleva 40 años de «tersa, cristalina y límpida existencia».

D. Segismundo Moret le ha contestado y en su discurso suave y meloso se deja traslucir algo así como un replegamiento de velas y una retirada insidiosa que envuelve un ataque hábil y certero al embajador «notable» desde ahora, por su valiente indiscreción.

Todo el mundo cree que en resumidas cuentas este tendrá que pagar los vidrios rotos, apesar del apoyo decidido de Gamazo y sus amigos que van creciendo como la espuma.

León y Castillo será inmolado sin piedad y porqué dirán los lectores: por haber dicho en un momento de entera franqueza, toda la verdad de las negociaciones comerciales seguidas con la vecina nación, que comprometen seriamente los intereses nacionales.

Su caída lleva aparejadas hondas disidencias en el partido liberal, trabajado de mucho tiempo por las rivalidades existentes entre los elementos gamacistas y moretistas.

Gamazo aprovecha esta conyuntura simpática al país, si no estu-

viera sombreada por un personalismo egoista para hacer la zancadilla á Moret. Al efecto preparan un banquete á León y Castillo, para manifestarle públicamente que hacen causa común con él y aprueban su conducta. Estos actos son sintomáticos de próximos y graves acontecimientos políticos.

Nota final. Martinez Campos estuvo en el Congreso para oír á su protegido Antón y allí abrió cátedra para manifestar que no hay que fiar mucho de los rifeños.

Como quiera que la frase tenía relación con el asunto objeto de debate como el valor y el espíritu militar verdadero con el soborno por medio del oro y las sublevaciones desleales, de ahí que algunos han creído ver en ella una alusión directa á Sagasta y á su partido.

#### Gamazo.

Desde su último discurso de franco ministerialismo, se ha acrecentado mucho y ha retornado á sus buenos tiempos de dictadura insoportable. Mas que en los escaños rojos parecía estar en el banco azul, defendiendo la gestión económica del partido liberal, algun tanto maltratada por Cos-Gayón.

En el «calor de la improvisación» soltó una barbaridad fenomenal que no tiene disculpa en su ministerialismo «obligado». Dijo que los presupuestos actuales se saldarían con tres millones de superabit!!! Amós quedó atónito al oír tal afirmación y aseguran que dijo: Ni Castelar es capaz de hacerme creer en este milagro que dejaría tamañito al de la multiplicación de los peces y los panes. De este discurso se hará una tirada de 500.000 ejemplares, lo que demuestra el entusiasmo de los gamacistas y la preponderancia que van adquiriendo, que ha de ser muy molesta para Sagasta en la resolución del conflicto que arriba dejamos detallado.

#### El libre cultivo del tabaco.

La idea va ganando mucho terreno y adquiriendo bastantes prosélitos en los diputados. Es una idea altamente recomendable y aun mas ahora que la agricultura esta en postración lastimosa. Los diputados antillanos combatirán enérgicamente el proyecto.

*El Lazarillo de Tormes.*

---

### NOTICIAS DE VENECIA

---

«Con el corazón henchido de alegría voy á trasmitirle algunas de las impresiones recibidas en los tres días que llevamos de permanencia en es-

ta. Al llegar á Venecia, con el mismo traje de viaje fuíme al Palacio Lore-dán para saber, si habían llegado los Señores y en caso afirmativo pregun-tar, si podríamos tener el honor de conocer á S. M. Los dos mástiles que sirven para amarrar las góndolas, pintados con los colores españoles, me señalaron á lo lejos el Palacio. Apenas llegué á la puerta se me acercó un criado y me pidió la tarjeta. Se la dí para el Sr. Melgar. Mi vista se fué tras el criado, pero de momento noté pasar hácia el salón de entrada, un caba-llero muy alto, de esbeltísimo porte, que se retira al instante. Que el señor Melgar me hubiese presentado á Don Carlos, hubiera creído del mismo modo que lo era con igual certidumbre que lo he creído al momento sin decirlo nadie. Quedé de piedra, pensando: si adelanta y pasa por aquí ¿que haces? ¿qué le dices? A los pocos instantes se presentó seguido de una se-ñora. ¡Adios! pensé yó, y Melgar no sale! Pareció adivinaba mi pensamien-to, pues con la mayor amabilidad se me acercó y dijo: Tú eres español ¿no es verdad? Y estuvo unos momentos preguntándome de donde era, si había venido solo, etc., etc. Le manifesté el objeto de mi presencia y contestóme que tendría mucho gusto en recibirnos. Luego salió con la Reina, y al mo-mento me dijo el criado que pasara á un salon contiguo, adelantóse á re-cibirme Melgar y Don Jaime se levantó diciéndome con cariño: ¡Ola! tú por ahí? ¿has venido solo? ¿y tu familia que tal? Estaban hablando con dos es-pañoles más (un cura que hizo la campaña y otro). Don Jaime nos hizo su-bir á todos al piso principal, donde tomamos café en su compañía. Mantu-vo con nosotros gratísima conversación sobre diferentes asuntos con la amenidad y entusiasmo que tanto le distinguen y despues de largo rato, pasado como una exhalación, salí de aquel palacio entusiasmada, cual na-die puede figurarse.

»No hay porqué decir la puntualidad con que acudimos á la cita que me había dado S... para el día siguiente, pues era tal nuestro anhelo, que las horas nos parecían siglos. Luego de haber llegado al palacio, tuvimos la grandísima satisfacción de ser recibidos por los Reyes y el Príncipe. Do-ña María Berta, aunque alta y de bellissimo aspecto, no llega de mucho, como es natural, á alcanzar la gigantesca talla de Don Carlos, pero tiene verdaderamente el aire de reina. Cautiva al par que impone. Tiene una distinción tan especial, lo mismo que Don Carlos y su familia, que su sola presencia indica que han nacido para reyes, subyugando los corazones. Si todos los españoles pudieran pasar algunas horas á su lado, de fijo que en un momento se cambiaría la suerte de la nación. Don Carlos lo primero que nos dijo fué: podeis hablarle (refiriéndose á la Reina) en español, por-que es ya española como nosotros, y aunque no lo habla todavía bien lo entiende perfectamente. Luego de haber terminado la recepción, que pu-diera llamar oficial, pasamos todos al salón del café, donde fuimos objeto de inmerecidos obsequios que jamás olvidaremos. Imposible es referir todo lo que nos dijeron; pues el Rey estuvo muy comunicativo y nosotros ab-sortos en escucharle. Nos habló del discurso del Papa, coincidiendo su apreciación con la misma que nos manifestó en Roma una elevadísima

autoridad eclesiástica, con la que tuvimos la alta honra de tratar del propio asunto.

Nada dice, en efecto, absolutamente contra los carlistas, y en cambio sanciona plenamente los principios que siempre han defendido, por lo que nada han de variar ni en su doctrina ni en su actitud política; haciendo notar el Rey la particular situación del Papa y la obligación que tiene de atender á los intereses católicos, lo cual le hace estar en buenas relaciones con el mismo Sultán de Turquía, añadiendo que el mantener estas buenas relaciones no llevaba aneja ninguna declaración de derecho, como había cuidado muy bien de hacer notar la misma Santa Sede. Trató asimismo de la carta que había dirigido al emperador de Austria con motivo de su prohibición á los españoles de que asistieran á su boda. Está inspirada en su carácter enérgico. Creo termina con esta idea: si la prohibición ha sido hija del temor que por su poder inspira el partido carlista, yo que no quiero abandonar un instante la representación que tengo, me enorgullezco con ello; además, semejantes actos aumentan dicho poder; pues obrando así lo reconocen. Nos habló de su amada España con indescriptible entusiasmo y elevación de miras, ponderando la virilidad, abnegación y fe del partido carlista, que no tiene igual en el mundo. Recordó con satisfacción á muchos de sus servidores é hizo especial elogio del señor de Llauder, cuyos artículos dijo leer con el mayor gusto, haciendo mención del publicado por el *Correo Catalan*, á raíz de su boda.

Al siguiente día fuime á despedir y encontré en el Palacio á muchísimos españoles, ávidos de conocer á su R....., y entre ellos á muchos voluntarios que se habían impuesto grandes sacrificios para ir á Venecia solamente impelidos por este anhelo. Presenciamos escenas conmovedoras. Entré en el salón de banderas que estaba completamente lleno de españoles. Un voluntario, al besar la mano del R..., se puso á llorar como un niño; otro, emocionado también, le dijo con voz entrecortada: «Señor, perdónadme si os hablo y no lo puedo hacer como quisiera, pues no tengo carrera ninguna». En esto D. Carlos le interrumpió, y poniéndole la mano izquierda, que era la única que tenía libre, sobre la espalda, le dijo muy complacido: «Pero tienes lo que es más precioso que cualquier carrera». Y hubo quien al regalarle D. Carlos su retrato, sacó la cartera y de ella una tarjeta y le dijo: «No puedo entregar nada más á V. M. como recuerdo». Y señalando el nombre en aquella escrito, le añadió: «A éste, mandadle lo que queráis: su vida está á vuestra disposición». Podría citar innumerables casos parecidos, llenos de emoción, de fé y abnegación heroica. Toda la servidumbre de D. Carlos es española, excepto un italiano. A un Cura que estaba al servicio de D. Carlos, cuando éste tenía doce años, al despedirse le dió un retrato firmado así: «Afectuoso recuerdo á D....., único sacerdote á quien tuteo. De nadie se olvida y á todos trata con singular amabilidad guardando siempre empero el lugar que le corresponde». Basta, repito, entrar en aquella casa admirable para quedar entusiasmado. No puedes, amigo, figurarte el ambiente que se respira y el



atractivo que domina al penetrar en el Palacio Loredán, mansión de los augustos proscriptos, donde al igual que en el Vaticano uno se prosterna convencido de que aun hay una ley superior que impera y obliga á ello á los rectos corazones que anhelan solo el triunfo de la justicia y la verdad. Por esto, dolorida el alma, siente un pesar inmenso al acercarse el momento de partida, pensando en la grandeza de aquellos dos poderes altísimos y perseguidos ambos con la misma saña, que unidos y sin trabas, podrían aun llenar de gloria el mundo y salvar á la humanidad.

---

## Instrucción pública

---

*Extracto de los principales acuerdos tomados por la Junta provincial en su sesión de 30 de Abril.*

Aprobar todas las resoluciones dictadas por la presidencia sobre asuntos de trámite, desde la ultima sesión.

Nombrar una comisión compuesta de los señores Sambola y Botet para que proponga á la Junta la forma de hacer efectiva la fianza del ex-cajero señor Roura, y de adquirir y realizar los créditos que aparezcan á su favor, como consecuencia de la causa que se le sigue en el Juzgado de instrucción de este partido.

Dar posesión interinamente, cumpliendo todas las formalidades legales, al Depositario de fondos provinciales de la Caja de primera enseñanza. Conceder un mes de licencia para asuntos de familia á la maestra de párvulos de La Bisbal.

Ordenar al Ayuntamiento de Vilafant, incluya en el presupuesto municipal de 1894-95 la cantidad de 265 pesetas para sueldo de la maestra propietaria por constar dicho municipio de 645 habitantes de derecho y conforme preceptua la R. O. de 4 de febrero de 1880.

Reclamar al alcalde de Celrá el acta de la sesión en que la Junta de Sanidad acordó el cierre de aquellas escuelas por causa de la difteria. Dejar sobre la mesa la certificación del Juez municipal de esta ciudad la cual pide al Ayuntamiento de Esponellá que ponga á disposición del Juzgado la suma que adeuda al ex-maestro señor Piñana.

Se acordó visto á un escrito del ex-maestro de Alfar señor Petit.

La Junta quedó enterada de un oficio del habilitado de Figueras señor Treyter, en el que participa las cantidades que tiene recibidas del ex-cajero señor Roura, á cuenta del libramiento número 46, fecha 6 de febrero último.

Cursar al Rectorado, informándole de conformidad con la Junta local de Terrades la instancia del maestro señor Roca, pidiendo un mes de licencia.

Lo Junta quedó enterada con sentimiento de la defunción del maestro interino de Vilallovent señor Cabrafiga.

Conceder, como solicita, cobrar sus haberes directamente de la Caja á la maestra de Alfar señora Gummá.

Comunicar á los maestros de Begudá y Palau Sabardera, la orden del Rectorado en que aprueba la permuta de sus respectivas escuelas.

Pasar á informe de la Inspección, la instancia que ha devuelto al Rectorado del maestro de La Bisbal señor Huguet.

Pasar á informe de la Junta local, la instancia de la maestra propietaria de Mieras, pidiendo un mes de licencia por enfermedad.

Conceder como solicitan, á los maestros jubilados señores Llivíá, Serrat y señora Bursset, cobrar sus haberes pasivos por el habilitado de La Bisbal don Juan de Carreras.

Comunicar á la maestra electa de Vilalloavent señora Sanchez, que se le han concedido diez dias de prórroga para tomar posesión de su escuela.

Lo mismo al maestro electo de La Escala.

Comunicar á los maestros de Ullá y Planolas la orden de reducción de categoría y preguntarles si se conforman con el sueldo reducido y en otro caso el derecho que les asiste á pedir fuera de concurso escuelas de la misma clase y sueldo al que disfrutaban actualmente.

La Junta quedó enterada de que habían celebrado exámenes en la escuela de Vilajuiga. 2.º De que el maestro de San Aniol de Finestras y la maestra de Santa Eugenia habia entregado al Ayuntamiento los presupuestos del material de escuelas de 1894-95. 3.º De que el maestro de Vilajuiga ha colocado en el frontispicio de su escuela el Escudo y la bandera nacional. 4.º De que el ex-maestro de Palol de Rebardit, señor Privat, ha entregado al Ayuntamiento las cuentas del material de 68 al 92. 5.º De que el señor Gobernador civil ha señalado sueldo á las escuelas incompletas de Ullá y Planolas. Que se remiten á la Junta central de derechos pasivos las cuentas del 2.º trimestre del 93-94 que reclama y el expediente de clasificación del maestro jubilado de Lloret de Mar D. Rosendo Albert.

---

## Variedades

---

La ciencia de observación y los desocupados sabios que la cultivan, están realizando verdaderos prodigios que no puede suponerse á donde irán á parar, aunque, desde luego, y por lo que á algunos casos respecta, se adivina que no ha de ser muy lejos de un manicomio.

No era bastante en este campo de maravillas haber sorprendido verdaderos tesoros lexicológicos, gramaticales y hasta retóricos en el valiente y provocador canto de enamorado caporal y en el melodioso y coquetón careo de las gallinas; no bastaban ya las interesantes *interviews* mantenidas por el doctor Garner con monos, hechos y derechos; era preciso completar estas luminosísimas observaciones con algo más trascendental que abriera ilimitados horizontes á la inteligencia de una nueva generación de sabios observadores que debe estar al llegar, á juzgar por lo bien aparejado que tienen ya el camino; y este utilísimo descubrimiento es el que acaba de hacer Mr. Smithson, sabio americano de primera fuerza.

Nada menos que el lenguaje de las moscas ha descubierto el sabio profesor, llegando hasta á sorprender las dulcísimas endechas que preceden

á los frecuentes galanteos á que se entregan estos felices habitantes de las cocinas, confiterías y puestos de fruta.

Con el auxilio de un micrófono muy sensible ha podido percibir Mr. Smithon ciertos sonidos particulares que producen las moscas con las alas en los momentos más solemnes de su vida: cuando comen ó cuando aman. (Las moscas no se reciben de doctoras ni debutan en Parlamentos).

Y ha observado el sabio que estos sonidos, de timbre distinto en todos los individuos, son igualmente enérgicos é imperativos en el macho, y dulces, armoniosos, poéticos, en la hembra cortejada, cuyos encantos han seducido á un alado D. Juan.

Mr. Smithson dice que no pierde la esperanza de llegar á comunicar con las moscas, produciendo, por medios que tiene en estudio, sonidos iguales á los que ellas producen, y ofrece revelarnos para entonces todos los secretos que sorprenderá sin duda en la sociedad mosqueril. La vida, la cultura, la civilización y costumbres de las moscas serán objeto de un voluminoso tratado, que el doctor Smithon escribirá... probablemente en la casa de algun Ezquerdo de la gran República norte-americana.

### SUSCRIPCION SEMANAL PARA EL EDIFICIO DE UNA NUEVA IGLESIA PARROQUIAL EN SAN JUAN LAS FONTS.

|                                   | Pesetas. |                             | Pesetas. |
|-----------------------------------|----------|-----------------------------|----------|
| <i>Suma anterior.</i>             | 1218' 77 | D. Francisco Galceran.      | 0' 25    |
| Rdo. Bartolomé Buch.              | 5'       | » Francisco Solá.           | 0' 25    |
| D. Ramón Oriol.                   | 5'       | » Pedro Montserrat.         | 0' 25    |
| Viuda de Torras.                  | 5'       | » José Portabella.          | 0' 25    |
| D. <sup>a</sup> Francisca Torras. | 5'       | » Juan Sadurní.             | 0' 25    |
| D. José Castellet.                | 5'       | » José Quintana.            | 0' 25    |
| » Enrique Cabrafiga.              | 5'       | » Lorenzo Parella.          | 0' 25    |
| » Juan Prat Canadell.             | 2' 50    | M. O. B.                    | 0' 25    |
| Rdo. Juan Soler.                  | 2'       | Rdo. Miguel Raset.          | 1        |
| D. Juan Caula.                    | 2'       | » Luis Carbonell.           | 1        |
| P. M.                             | 2'       | F. G. A.                    | 5        |
| D. Martin Coderch.                | 2'       | Rdo. José Costa.            | 0' 25    |
| » Esteban Oriol.                  | 1'       | D. José Casanova y Berga.   | 0' 50    |
| » Julian Jutglar.                 | 1'       | » Isidro Ferres.            | 0' 25    |
| » José Jutglar.                   | 0' 50    | » Mateo Font.               | 0' 25    |
| » Augusto Brulé.                  | 0' 50    | » Pedro Capdevila.          | 0' 25    |
| » Cándido Perez.                  | 0' 50    | » Pedro Fábregas.           | 0' 50    |
| S. C.                             | 2'       | » Juan Prats.               | 0' 25    |
| D. Jaime Ferrés.                  | 0' 50    | » Luis Perramón.            | 0' 25    |
| » Francisco Cambras.              | 0' 50    | » José Vila.                | 1        |
| M. C. M.                          | 0' 50    | » D. y D.                   | 0' 50    |
| D. Andrés Vila.                   | 0' 50    | » Antonio Ros.              | 0' 25    |
| D. <sup>a</sup> María Coll.       | 0' 50    | D. <sup>a</sup> María Font. | 0' 25    |

#### Donativos extraordinarios.

|                         |       |                     |                 |
|-------------------------|-------|---------------------|-----------------|
| Recogido en la Iglesia. | 5' 12 | M. Q. de F.         | 40              |
| Varios devotos.         | 3' 75 | Sta. Anita Mitjans. | 0' 50           |
|                         |       | <b>TOTAL.</b>       | <b>1330' 14</b> |

## REGISTRO CIVIL

Día 9.—Nacimientos: Varones 0. — Hembras 0. — Defunciones: 0.

Día 10.—Nacimientos: Varones, 1. — Hembras, 1. — Defunciones:

Clara Gou 77 años.

Matas.

## Cierre de la BOLSA DE BARCELONA del día 9 de Mayo de 1894.

| Efectos públicos.  | Dinero. | Papel.  |
|--|---------|---------|
| Deuda Interior 4% . . . . .                              | 68' 50  | 68' 55  |
| » Exterior 4% . . . . .                                  | 78' 30  | 78' 35  |
| Amortizable contado.. . . .                              | 77' 30  | 77' 70  |
| Billetes Cuba 1886. . . . .                              | 109' 50 | 109' 65 |
| » » 1890. . . . .  | 98' 00  | 98' 25  |
| <b>Acciones.</b>   |         |         |
| Banco Hispano Colonial.. . . .                           | 80' 00  | 80' 10  |
| Ferro-carril Norte de España.. . . .                     | 26' 10  | 26' 20  |
| » Francia. . . . .                                       | 25' 40  | 25' 50  |
| » Orense. . . . .  | 7' 75   | 7' 85   |
| <b>Obligaciones.</b>                                     |         |         |
| Fer.-car. de Tarragona, Barcelona y Francia 6% . . . . . | 96' 25  | 96' 50  |
| » de Tarragona, Barcelona y Francia 3% . . . . .         | 53' 75  | 54' 00  |
| Idem no hipotecadas.. . . .                              | 87' 50  | 88' 00  |
| Fer.-car. de Barcelona á Zaragoza, adheridas. . . . .    | 00' 00  | 00' 00  |
| » Norte de España, prioridad Barcelona. . . . .          | 00' 00  | 00' 00  |
| Grao Almansa y Valencia, no adheridas. . . . .           | 00' 00  | 00' 00  |
| Idem id. id. adheridas. . . . .                          | 54' 15  | 54' 32  |

## Sección de anuncios

# LEÓN AUDOUARD

## CIRUJANO - DENTISTA

Curación de las enfermedades de la boca.—Empastes, orificaciones, etc.

Extracciones sin dolor.—Dentaduras artificiales.

Calle de la Forsa, 1, principal.—GERONA

# GRAN FONDA Y RESTAURANT CONDAL

**Costa, Casanovas y C.<sup>a</sup>**

Boquería, 23, BARCELONA Plazuela del Pino, 2  
(INMEDIATO Á LAS RAMBLAS).

Coche particular á la llegada de los trenes.— **INTÉRPRETE**

*Habitaciones amuebladas, sin manutención, á precios módicos.—Habitaciones amuebladas, con manutención, desde 6 pesetas diarias.—Comidas y banquetes á todas horas.—Servicio á la carta y á domicilio.—Comida servida en el restaurant, sin sujeción á comer en mesa redonda ú hora fija.*

---

## RELOJERÍA

### ANTEOJOS Y LENTES

Ventas y composturas garantizadas.

Relojes de precisión y de marcas de la mayor aceptación, reguladores, relojes de pared, sobre mesa y despertadores, recibidos directamente de acreditadas fábricas suizas, francesas y alemanas.

Casa especial para la vista.

Anteojos y lentes en oro, plata, concha, nikeline, metal inoxidable y acero.

Cristales de roca del Brasil, Periscópicos de Wollaston, Crown-glas puro y otros de materias extra-blancas, límpidas y diáfanas, Cristales neutros de todos tintes para descanso y conservación de la vista.

Ejecución esmerada de las prescripciones de los Sres. médicos oculistas, en medidas métricas (dioptrias).

Variado surtido de vistas estereoscópicas de todos los países.—Proveedor de Comunidades religiosas.

---

**Francisco Solá**

Pórticos de la Rambla, núm. 26.—GERONA

# RELOJERIA DE FORGAS

Zapateria Vieja, 7 (frente al Correo

GERONA

Completo surtido de Relojes de todas clases y sistemas al alcance de todas las fortunas, así como cadenas y demás artículos anexos á la Relojería.

**SEGURIDAD, PERFECCIÓN, ECONOMÍA**

tanto en las ventas como en las recomposiciones en las garantías que ofrece este establecimiento.

## Relojes Forgas

Esta clase de Relojes, construidos por una de las más acreditadas fábricas del extranjero y exclusivamente para mi casa, reúnen á la bonita forma de sus cajas de solidez. buena construcción en sus máquinas, á todo lo cual se debe marchen con tanta exactitud.

En dicho establecimiento encontrarán toda clase de Relojes de pared tanto en cuadros como en Reguladores.

## RETRATOS DE LA PRINCESA D.<sup>a</sup> MARÍA BERTA DE ROHAN

Tenemos á disposición de los numerosos amigos que nos lo han pedido, una variada colección de retratos de dicha Princesa; las tarjetas de fotografía son de tamaño album. El precio es de UNA peseta cada una.

De venta en esta Administración y en *La Hormiga de Oro*, Rambla de Santa Mónica, 16, Barcelona.

## CAFES

de *Moka*, *Caracolillo*, *Puerto-Rico* y *Manila*,  
tostados diariamente.

FÁBRICA DE CHOCOLATES

# SECUNDINO GRUARTMONER

Calle de Mercaders (Neu), núm. 10

GERONA

# FÁBRICA DE HIELO Á VAPOR

Prensa, núm. 4.—GERONA

Grandes existencias de hielo y botellas frappé de excelente agua potable, remítase á todas partes con la mayor prontitud y envases especiales.

## PRECIOS SIN COMPETENCIA

Depósito exclusivo de heladoras de todas clases y de los acreditados jarabes cremas Hogtons para la fabricación de sorbetes y Mantecados.

*Un abono de 24 botellas frappé 2' 50 pesetas*

Quienes pueden acreditar los prontos y económicos servicios que ofrece esta casa, son el sin número de familias que en la desgracia han debido á acudir á

**LA NEOTAFIA.**—Cort-Real, 18.—GERONA.

## Medicamentos acreditados recomendados por la ciencia médica

### Jarabe de Hipopósfitos GIMBERNAT

El mejor de los *tónicos-reconstituyentes* conocidos, abre el apetito—cura la *anémia clorosis* (colores pálidos), enfermedades medulares, *isterismo, insomnio*, de efectos sorprendentes en las convalecencias: frasco 10 reales.

### Vino Restaurador GIMBERNAT

Repetidos ensayos hechos por distinguidos facultativos han demostrado que era el *Restaurador* por excelencia, para combatir el escrofulismo, (tumors frets), raquitismo, caries de los huesos, linfatismo, tisis, debilidades nativas ó adquiridas, vejez prematura y todas las enfermedades cuyo origen sea debilidad ó falta de nutrición.

Es de gusto agradable de modo que en vez de repugnar al enfermo, lo toma con placer: frasco 12 reales.

### Vino de Nuez de Kola GIMBERNAT

Considerando como poderoso alimento de ahorro, regulador del corazón, estimulante de las funciones digestivas y despertador de todo organismo empobrecido: precio 8 reales.

Venta al por mayor.—Farmacia del autor, Conde del Asalto, 14.—Barcelona.

*Detall en todas las farmacias.*

**Madrid, 9 (á las 11 noche).**—Ha llegado á Pasajes la Reina Natalia, acompañada de una dama y del ministro de Servia en Paris. La Reina ha sido recibida por las autoridades.

Ha visitado San Sebastian prometiendo al alcalde venir á presenciar los festejos que se celebrarán cuando se inaugure la estatua de Oquendo.

Esta noche ha regresado la Reina á Biarritz.

**Madrid, 9 (á las 12 noche).**—Los tenderos de Málaga han cerrado sus puertas para protestar contra la visita de inspección girada por los delegados de aduanas.

Los diputados y senadores cubanos han pedido al ministro de Ultramar la supresión de los derechos de exportación sobre el tabaco.

**Madrid, 10 (á las 2 madrugada).**—Se dá como seguro que se agriará el debate suscitado por el señor León y Castillo y que intervendrá en él el señor Gamazo.

Circuló el rumor de que había dimitido el señor Leon y Castillo, pero luego resultó inexacta la noticia.

El general Martínez Campos ha recomendado á nuestro embajador en París que tuviera calma y tratase de evitar que se agriase la cuestión. El general no dá importancia al asunto.

El señor Sagasta ha manifestado al señor León y Castillo que el ministro de Estado ha aprobado claramente su conducta.

**Madrid, 10 (á las 9 mañana).**—*El Imparcial* comenta el discurso pronunciado por el señor Cánovas del Castillo, entendiendo que se propuso sacrificar al señor León y Castillo á trueque de que perezcan relaciones de España con las demás naciones, y dijo que antes de confesar el señor Moret que podría haberse equivocado, ha inmolado al señor León y Castillo rindiendo así la plaza y creándose una situación insostenible.

Vuelve á asegurarse que dimitirá la embajada de París el señor León y Castillo.

El Papa ha sometido á una comisión de Cardenales el texto de su testamento político antes de publicarlo.

El autor de los explosivos del palacio Odescalchi, de Roma, ha sido detenido y entregado á los tribunales.

#### CIERRE DE BOLSA Y ÚLTIMOS CAMBIOS

**Barcelona 10 de mayo (4 10 tarde).**—Interior, 68'37.—Exterior, 78'27.—Cubas 1886, 109'75.—Cubas 1890, 98'25.—Colonial, 40'00.—Nortes, 25'35.—Francias, 25'40.—Orenses, 00'00.—Obligaciones Francias, 6 por 100, 96'12.—Idem idem 3 por 100, 54'00.—Idem idem no hipotecadas, 88'00.

**PARIS:** Exterior, 64'53.—Acciones Norte, 00'00.—Giros sobre París, 21'35.

Quintana y Bassols.